

Indicadores culturales

En el marco de la celebración del 10 aniversario de la Agenda 21 de la cultura, hemos redactado varias fichas temáticas.

Cada ficha resume nuestro acervo: incluye párrafos que provienen de los documentos que hemos producido en estos 10 años, así como citas de otros documentos básicos.

Las fichas han sido elaboradas por Joana Valent y Mariona Peraire (Universitat Ramon Llull, Barcelona) y Jordi Pascual (coordinador de la Comisión de cultura de CGLU).



“El trabajo en los indicadores culturales locales es un **campo fragmentado y sin consenso**. Sin embargo, su desarrollo resulta esencial para conseguir que la cultura pueda consolidarse como uno de los pilares del desarrollo.” **Christelle Blouët**, gestora cultural, en [Informe 3: La Agenda 21 de la cultura en Francia. Estado de la cuestión y perspectivas](#) (2008).

“El desarrollo ha sido definido exclusivamente en términos materiales, como represas, fábricas, viviendas, alimentos, acceso al agua potable u otros. Aunque dichos indicadores son indudablemente vitales, **lo que se denomina desarrollo inmaterial incluye otras variables tales como “empoderamiento”, participación, transparencia, responsabilidad y co-responsabilidad**, que son indicadores nuevos que sólo recientemente han iniciado su ingreso al discurso sobre el desarrollo.” **UNESCO**, [Declaración universal sobre la diversidad cultural](#) (2001), documento de acompañamiento.

“**La cultura concebida únicamente desde las cifras no es más que un tubo**, un pasillo de metro, donde el mejor equipamiento o proyecto es aquel que consigue hacer pasar más personas por un lugar, en el menor lapso de tiempo posible.” **Jordi Martí**, Delegado de cultura, Ayuntamiento de Barcelona y Presidente de la Comisión de cultura de CGLU y **Carles Giner**, Secretario del Consejo de cultura de Barcelona, en [“Si la respuesta es la Agenda 21 de la cultura, ¿cuál era la pregunta?”](#), *Informe 5: Ciudades, culturas y desarrollos. Un informe que celebra el 5º aniversario de la Agenda21 de la cultura* (2009).

“Si lo que medimos son solo las audiencias y los rankings (de ventas, de visitantes, de butacas ocupadas, de localidades vendidas, de kilómetros de cola...) no hace falta que nos preocupemos por la **excelencia**.” **Jordi Martí**, Delegado de cultura, Ayuntamiento de Barcelona y Presidente de la Comisión de cultura de CGLU y **Carles Giner**, Secretario del Consejo de cultura de Barcelona, en [“Si la respuesta es la Agenda 21 de la cultura, ¿cuál era la pregunta?”](#), *Informe 5: Ciudades, culturas y desarrollos. Un informe que celebra el 5º aniversario de la Agenda 21 de la cultura* (2009).

“La **falta de reconocimiento** de la dimensión cultural del desarrollo dificulta la posibilidad de conseguir un desarrollo sostenible, la paz y el bienestar.” **CGLU**, Declaración [La cultura es el cuarto pilar del Desarrollo Sostenible](#) (2010).

“Los criterios cuantitativos del desarrollo sostenible a menudo parecen técnicos y austeros en comparación con los **criterios necesariamente más sensibles del arte y de la práctica artística**. Los actores de la cultura y del desarrollo sostenible deben luchar contra esta primera impresión de una ausencia de lenguaje y metodología comunes para trabajar juntos.” **Catherine Cullen**, Concejal de cultura de Lille, consejera comunitaria en Lille-Métropole y Presidenta de la Comisión de cultura de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos – CGLU, en [“La ciudad de Lille y la Agenda 21 de la cultura”](#), *Informe 5: Ciudades, culturas y desarrollos. Un informe que celebra el 5º aniversario de la Agenda 21 de la cultura* (2009).

“**En el desarrollo sostenible, el principio es la valoración de los conocimientos que se tienen y de las experiencias vividas**. Será necesario trabajar en unas nociones de indicadores que cuantifiquen las cosas de otro modo, que no lo cuantifiquen todo y, especialmente, que tengan sentido para todo el mundo.” **Hélène Combe**, citada por Christelle Blouët en [Informe 3: La Agenda 21 de la cultura en Francia. Estado de la cuestión y perspectivas](#) (2008).

“La persona, a manos de la tiranía de la **estadística cultural**, es un visitante, el espectro de alguien que, en un momento determinado, ha pasado por un sitio. Como mucho, sabemos si era hombre o mujer, local o visitante, escolar o jubilado. Nada sabemos, sin embargo, del impacto de la obra en su vida, de sus emociones, de qué tipo de interacciones ha establecido con lo que “ha visitado”, de si, al salir, era o no la misma persona que entró...” **Jordi Martí**, Delegado de cultura, Ayuntamiento de Barcelona y Presidente de la Comisión de cultura de CGLU y **Carles Giner**, Secretario del Consejo de cultura de Barcelona, en [“Si la respuesta es la Agenda 21 de la cultura, ¿cuál era la pregunta?”](#), *Informe 5: Ciudades, culturas y desarrollos. Un informe que celebra el 5º aniversario de la Agenda 21 de la cultura* (2009).

“Los indicadores cuantitativos impuestos tienden a vaciar las políticas de su sentido. La **Agenda 21 de la cultura y la Comisión de cultura pueden contribuir en gran medida a definir el marco de la evaluación**, lo que beneficiará tanto a las políticas culturales locales como a las nacionales, por poco que los actores del sector deseen enfrentarse a las realidades actuales y emprender esta labor con auténtica determinación, conscientes de la urgencia de una empresa de tal magnitud.” **Hélène Combe**, citada por Christelle Blouët en [Informe 3: La Agenda 21 de la cultura en Francia. Estado de la cuestión y perspectivas](#) (2008).

“A medio plazo y con el fin de supervisar los esfuerzos en el área de cultura y desarrollo, sobre todo la implementación de la Convención 2005 de la UNESCO, **el índice de desarrollo humano (sostenible) debería evolucionar más** y desarrollar su dimensión de la diversidad cultural o funcionar a la par con un índice de diversidad cultural.” **Christine M. Merkel**, Responsable de la División para la Cultura y la Memoria del Mundo de la Comisión Alemana para la UNESCO, Coordinadora de la Coalición Alemana para la Diversidad Cultural y Vicepresidenta del Comité Cultural del Consejo de Europa, en [“Vitalidad urbana y ecología cultural. La Agenda 21 de la cultura: los años venideros”](#), *Informe 5: Ciudades, culturas y desarrollos. Un informe que celebra el 5º aniversario de la Agenda 21 de la cultura* (2009).

“La Agenda 21 recomienda al Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), **profundizar en los análisis sobre cultura y desarrollo e incorporar indicadores culturales** en los cálculos del índice de desarrollo humano (IDH).” [Agenda 21 de la cultura](#).



“En Lille, realizamos desde hace tiempo una evaluación cuantitativa de nuestra política cultural (cifras de frecuentación, conformidad con el pliego de condiciones, por ejemplo). Nos esforzamos en analizar la diversidad de la oferta cultural y del público de la cultura, las posibilidades brindadas a los habitantes para participar en la elaboración de la política cultural, la presencia de los artistas en la ciudad... Además, la calidad de una política cultural se expresa, en nuestra opinión, a través de un **intercambio permanente entre la cultura y los otros ámbitos de la acción pública**.” **Catherine Cullen**, Concejal de cultura de Lille, consejera comunitaria en Lille-Métropole y Presidenta de la Comisión de cultura de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos – CGLU, en [“La ciudad de Lille y la Agenda 21 de la cultura”](#), *Informe 5: Ciudades, culturas y desarrollos. Un informe que celebra el 5º aniversario de la Agenda 21 de la cultura* (2009).

“**Buenos Aires propone la elaboración de un Estudio Cartográfico Cultural que contribuya al desarrollo de las políticas culturales locales de la ciudad**, aportando nuevos indicadores cualitativos y cuantitativos. Se proponen las siguientes etapas: 1) relevamiento de infraestructura cultural, 2) relevamiento de los actores culturales, 3) análisis de la información obtenida, 4) creación y difusión de un mapa digital de libre acceso para los habitantes de la ciudad, y 5) edición, archivo y difusión de la información cultural obtenida.” **Web Agenda 21 de la Cultura**, [Nuestro fondo para la gobernanza local de la cultura: “Estudio cartográfico cultural de la ciudad de Buenos Aires”](#).

“Los observatorios de políticas culturales y de las industrias creativas, a nivel nacional, internacional y local, deberían **organizarse con el fin de desarrollar indicadores y**

estudios de casos significativos que sirvieran para evaluar los resultados de las políticas culturales de ámbito local (y de otros ámbitos), así como para complementar la implementación de la Convención de 2005 de la UNESCO sobre la diversidad de las expresiones culturales”. **Christine M. Merkel**, Responsable de la División para la Cultura y la Memoria del Mundo de la Comisión Alemana para la UNESCO, Coordinadora de la Coalición Alemana para la Diversidad Cultural y Vicepresidenta del Comité Cultural del Consejo de Europa, en [“Vitalidad urbana y ecología cultural. La Agenda 21 de la cultura: los años venideros”](#), *Informe 5: Ciudades, culturas y desarrollos. Un informe que celebra el 5º aniversario de la Agenda 21 de la cultura* (2009).

“La **investigación de indicadores culturales locales** es una labor urgente que debe encontrar espacio en la agenda de las redes internacionales de ciudades a fin de establecer conexiones, como mínimo, entre las iniciativas existentes, evitar la duplicación de trabajo, aprender de los marcos que se utilizan en otros países y contribuir a la mejora de los objetivos políticos.” **Jordi Pascual**, en [“Resumen Ejecutivo”](#), *Informe 1: Políticas locales para la diversidad cultural* (2006).

“La investigación y el desarrollo de indicadores culturales locales es una tarea urgente que debe encontrar su lugar en las redes internacionales de ciudades. El papel que puede desempeñar la Comisión de cultura de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos es importante para, por lo menos, **conectar las iniciativas existentes, cooperar con las instancias nacionales y promover la relevancia de ciertos temas que relacionan la cultura con la ciudad**, los cuales no siempre son visibles por las organizaciones nacionales o internacionales que tratan de los indicadores culturales.” **CGLU**, [Indicadores culturales y Agenda 21 de la cultura](#) (2006).

“Este documento propone un marco de referencia para la explicación de las políticas culturales locales. Este marco de referencia puede ayudar a ciudades y gobiernos locales a **explicitar las bases conceptuales de las políticas culturales, y constituir una primera base para avanzar hacia los indicadores culturales locales**”

“Información básica sobre el gobierno local/ Infraestructura cultural y prácticas culturales/ Cultura e inclusión social/ Cultura, territorio y espacio público/ Cultura y economía/ Gobernanza de las políticas culturales.” **CGLU**, [Indicadores culturales y Agenda 21 de la cultura](#) (2006).

Contacto

Comisión de cultura de CGLU
CGLU
C/ Avinyó, 15
08002 Barcelona

Email info@agenda21culture.net
Web www.agenda21culture.net
Twitter [@agenda21culture](https://twitter.com/agenda21culture)

